

始终如一地为您提供帮助

请登录以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome



有疑问?
请联系飞利浦

EN	Important information leaflet
IN	Pamflet informasi penting
KO	중요 정보 책자
MS-MY	Risalah maklumat penting
TH	เอกสารรับรองคุณภาพ
VI	Tờ rơi về thông tin quan trọng

ZH-CN 重要信息手册

ZH-TW 重要資訊手冊

PHILIPS



HR2100
HR2101
HR2102
HR2103
HR2104
HR2108
HR2112
HR2119

3140 035 30164

English

1 Important

Read this Important Information leaflet carefully before you use the blender and save it for future reference.

General

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.
- Never use the blender jar, mill beaker (specific types only) or chopper bowl (specific types only) to switch the appliance on and off.

- Never let the appliance run unattended.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.

Caution

- Always unplug the appliance before you assemble, disassemble or make adjustments to any of the parts.

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

- Do not exceed the maximum indication on the blender jar or the beaker (specific types only).

- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the relevant table.

- The appliance can only be switched on if the blender jar or the beaker (specific types only) is assembled on the motor unit correctly.

Blender

Warning

- Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.
- Do not touch the cutting edges of the blender blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.

- Make sure the blade unit is securely fastened to the blender jar before you assemble the blender jar onto the motor unit.
- Jangan sekali-kali menggunakan tabung blender; gelas gilingan (hanya tipe tertentu) atau mangkuk perajang (hanya tipe tertentu) untuk menghidupkan atau mematikan alat.

- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.
- Jangan sekali-kali menggunakan tabung blender; gelas gilingan (hanya tipe tertentu) atau mangkuk perajang (hanya tipe tertentu) untuk menghidupkan atau mematikan alat.

- Never fill the blender jar with ingredients hotter than 80°C.
- To prevent spillage, do not put more than 1.25 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1 litre in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.

- Do not let the appliance run for more than 2 minutes at a time. Let the appliance cool down to room temperature before you continue processing.
- Always make sure the lid is properly closed/assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.

Mini chopper and mill

Warning

- Make sure the blade unit is securely fastened to the chopper/mill beaker before you assemble the beaker onto the motor unit.
- Do not touch the cutting edges of the chopper/mill blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.

- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.
- Alat hanya dapat dihidupkan jika tabung blender atau gelasnya (hanya tipe tertentu) telah dipasang pada unit motor dengan benar.

- Never use the mill to grind very hard ingredients such as nutmeg, Chinese rock sugar and ice cubes.
- Jangan sekali-kali menggunakan jari atau benda lainnya ke dalam tabung blender sejak alat sedang bekerja.

- Never use the mini chopper or mill for more than 30 seconds without interruption. Let it cool down to room temperature between processing cycles.
- Never forget to place the sealing ring in the blade unit before you assemble the mini chopper or mill beaker; otherwise leakage occurs.

- Always process cloves, star anise and aniseed together with other ingredients. If processed separately, these ingredients may attack the plastic materials of the appliance.
- The mill beaker may become discoloured when you use the mill to process ingredients such as cloves, anise and cinnamon.

- The mill is not suitable for chopping raw meat. Use the blender instead.
- Do not use the mill to process liquids such as fruit juice.

Filter

Caution

- Never use the filter to process ingredients hotter than 80°C.
- Never overload the filter. Do not fill the filter beyond its metal part.

- Always make sure the lid of the blender jar is assembled properly and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.
- Cut fruit into smaller pieces before you put it in the filter.

- Soak dried ingredients, such as soy beans, before you put them in the filter.

Safety Feature

This blender is fitted with a safety feature which safeguards against excessive loads. In case of overloading, the blender automatically activates the protection and operation will stop. If this occurs, set the rotary knob to OFF, unplug the appliance and allow it to cool down for 15 minutes. Remove the ingredients and clear up the blender jar before starting operation.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Recycling

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC:

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if the blender jar, the mill or chopper beaker is assembled on the motor unit properly. If the blender jar, the mill or chopper beaker is correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

2 Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Indonesia

1 Penting

Baca buku Informasi Penting ini dengan cermat sebelum menggunakan blender dan simpanlah untuk referensi nanti.

Umum

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam unit motor di dalam air atau cairan lain apa pun, jangan pulu menyeramnya di bawah keran air. Gunakan hanya kain yang lembab untuk membersihkan unit motor.

Peringatan

- Periksa apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.

- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik atau komponen lain ada yang rusak.
- Jangan sekali-kali menggunakan tabung blender; gelas gilingan (hanya tipe tertentu) atau mangkuk perajang (hanya tipe tertentu) untuk menghidupkan atau mematikan alat.

- Jangan sekali-kali meninggalkan alat yang sedang bekerja tanpa ditunggu.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang dengan cacat fisik (termasuk anak-anak), indera atau kecapakan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.

- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini. Jangan sentuh bahan, terutama ketika alat terhubung ke stopkontak. Pisau sangat tajam.

- Perhatian
- Cabut selalu steker alat dari listrik sebelum Anda merakit, membongkar atau menyusulkan komponennya.

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batas.

- Jangan melampaui tanda maksimum pada tabung blender atau gelasnya (hanya tipe tertentu).
- Jangan melampaui takaran maksimum dan waktu pengolahan yang ditunjukkan dalam tabel bersangkutan.

- Alat hanya dapat dihidupkan jika tabung blender atau gelasnya (hanya tipe tertentu) telah dipasang pada unit motor dengan benar.

Blender

Warning

- Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.

- Do not touch the cutting edges of the blender blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.

- Make sure the blade unit is securely fastened to the blender jar before you assemble the blender jar onto the motor unit.

- Jangan sekali-kali menggunakan tabung blender; gelas gilingan (hanya tipe tertentu) atau mangkuk perajang (hanya tipe tertentu) untuk menghidupkan atau mematikan alat.

- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

- Never fill the blender jar with ingredients hotter than 80°C.

- To prevent spillage, do not put more than 1.25 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1 litre in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.

- Do not let the appliance run for more than 2 minutes at a time. Let the appliance cool down to room temperature before you continue processing.

- Always make sure the lid is properly closed/assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.

- Alat hanya dapat dihidupkan jika tabung blender atau gelasnya (hanya tipe tertentu) telah dipasang pada unit motor dengan benar.

Mini chopper and mill

Warning

- Make sure the blade unit is securely fastened to the chopper/mill beaker before you assemble the beaker onto the motor unit.

- Do not touch the cutting edges of the chopper/mill blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.

- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

- Never use the mill to grind very hard ingredients such as nutmeg, Chinese rock sugar and ice cubes.

- Jangan sekali-kali menggunakan jari atau benda lainnya ke dalam tabung blender sejak alat sedang bekerja.

- Never use the mini chopper or mill for more than 30 seconds without interruption. Let it cool down to room temperature between processing cycles.

- Never forget to place the sealing ring in the blade unit before you assemble the mini chopper or mill beaker; otherwise leakage occurs.

- Always process cloves, star anise and aniseed together with other ingredients. If processed separately, these ingredients may attack the plastic materials of the appliance.

- The mill beaker may become discoloured when you use the mill to process ingredients such as cloves, anise and cinnamon.

- The mill is not suitable for chopping raw meat. Use the blender instead.

- Do not use the mill to process liquids such as fruit juice.

Filter

Caution

- Never use the filter to process ingredients hotter than 80°C.

- Never overload the filter. Do not fill the filter beyond its metal part.

- Always make sure the lid of the blender jar is assembled properly and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.

- Cut fruit into smaller pieces before you put it in the filter.

- Soak dried ingredients, such as soy beans, before you put them in the filter.

Safety Feature

This blender is fitted with a safety feature which safeguards against excessive loads. In case of overloading, the blender automatically activates the protection and operation will stop. If this occurs, set the rotary knob to OFF, unplug the appliance and allow it to cool down for 15 minutes. Remove the ingredients and clear up the blender jar before starting operation.

Perajang mini dan gilingan

Peringatan

- Pastikan unit pisau telah terpasang erat pada perajang/gelas gilingan sebelum memasang gelasnya pada unit motor.

- Jangan menyetir tepi tajam pada unit pisau blender saat Anda memegang atau membersihkannya. Pisau ini sangat tajam dan dapat dengan mudah melukai jari Anda.

- Pastikan unit pisau telah terpasang dengan kencang pada tabung blender sebelum memasang tabung blender pada unit motor.

